



Schwäbisch**Hall**

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung

**Wirtschaftsplan
für die Wirtschaftsjahre
2012/2013**

Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Abwasserbeseitigung Stadt Schwäbisch Hall für die Wirtschaftsjahre 2012/2013

| Inhalt: | Seite: |
|---------------------------------------|---------------|
| Inhaltsverzeichnis | 2 |
| Festsetzungsbeschluss Wirtschaftsplan | 3 |
| Vorbericht | 4 - 7 |
| Erfolgsplan (mit Formblatt 4) | 8 + 9 |
| Vermögensplan (Formblatt 6) | 10 + 11 |
| Vermögensplanabrechnung 2009/2010 | 12 |
| Investitionsplanung bis 2015 | 13 |
| Stellenübersicht 2012/2013 | 14 + 15 |
| Schuldendienst (Darlehensübersicht) | 16 |

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Stadt Schwäbisch Hall

Wirtschaftsplan 2012/2013 (01.01.2012– 31.12.2013) - Festsetzungsbeschluss -

Der Gemeinderat der Stadt Schwäbisch Hall hat am __. __. 2011 aufgrund der §§ 3, 12 und 14 des Eigenbetriebsgesetzes EigBG - (GBl. 1992, S. 21 ff.) und den §§ 1 - 4 Eigenbetriebsverordnung - EigBVO - (GBl. 1992, S. 776 ff.) den Wirtschaftsplan für die Wirtschaftsjahre 2012 und 2013 beschlossen:

§ 1 Wirtschaftsplan

| Der Wirtschaftsplan wird festgesetzt | 2012 | 2013 |
|--|-------------|-------------|
| 1. Im Erfolgsplan mit | | |
| Erträgen von | 7.692.000 € | 8.102.500 € |
| und Aufwendungen von | 7.465.700 € | 7.598.200 € |
| 2. im Vermögensplan mit Einnahmen | | |
| und Ausgaben von je | 7.370.440 € | 7.699.295 € |

§ 2 Kreditermächtigungen

| | | |
|--|-------------|-------------|
| Der Gesamtbetrag der im Vermögensplan vorgesehenen Kreditaufnahme wird festgesetzt auf | 3.832.950 € | 3.456.571 € |
|--|-------------|-------------|

§ 3 Verpflichtungsermächtigungen

| | | |
|--|------|------|
| Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf | -- € | -- € |
|--|------|------|

§ 4 Kassenkreditermächtigung

| | | |
|---|-------------|-------------|
| Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf | 3.500.000 € | 3.500.000 € |
|---|-------------|-------------|

Schwäbisch Hall,

Für den Gemeinderat:

Hermann-Josef Pelgrim
Oberbürgermeister

Vorbericht zum Wirtschaftsplan 2012/2013 des Eigenbetriebs Abwasserbeseitigung



Für den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung der Stadt Schwäbisch Hall ist ein **Wirtschaftsplan** aufzustellen. Rechtsgrundlage sind die §§ 3, 12 und 14 des Eigenbetriebesgesetzes (EigBG) und die §§ 1 - 4 Eigenbetriebsverordnung (EigBVO). Der Wirtschaftsplan wird als Anlage dem Haushaltsplan der Stadt Schwäbisch Hall beigelegt (§ 2 GemHVO). Der Wirtschaftsplan besteht aus dem Erfolgsplan, dem Vermögensplan sowie der Stellenübersicht. Wirtschaftsjahr ist das Kalenderjahr.

Der **Erfolgsplan** (§ 1 EigBVO) enthält alle voraussehbaren Erträge und die Aufwendungen der Wirtschaftsjahre 2012 und 2013. Er ist entsprechend den Bestimmungen der Eigenbetriebsverordnung (Formblatt 4) zu gliedern. Die Ansätze sind gegenseitig deckungsfähig.

Der **Vermögensplan** (§ 2 EigBVO) enthält alle voraussehbaren Finanzierungsmittel, den voraussichtlichen Finanzierungsbedarf der Wirtschaftsjahre und die notwendigen Verpflichtungsermächtigungen (Formblatt 6). Die Mittel für die einzelnen Vorhaben sind übertragbar. Die Ansätze für verschiedene Vorhaben sind im Rahmen der Betriebsatzung gegenseitig deckungsfähig (§ 2 Abs. 4 EigBVO).

In der **Stellenübersicht** (§ 3 EigBVO) sind die im Wirtschaftsjahr erforderlichen Stellen für Beschäftigte (bisher Angestellte und Arbeiter) enthalten. Beamte sind im Stellenplan der Gemeinde zu führen und in der Stellenübersicht nachrichtlich anzugeben.



Kurzübersicht:

| Erlöse/Erträge | Plan 2012 | Plan 2013 | Plan 2011 | Ergebnis 2010 |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Klärgebühren | - € | - € | 2.810.000,00 € | 3.055.688,91 € |
| Kanalgebühren | - € | - € | 2.250.000,00 € | 2.150.767,09 € |
| Schmutzwassergebühr | 3.890.000,00 € | 4.150.000,00 € | - € | - € |
| Niederschlagswassergebühr | 1.940.000,00 € | 2.080.000,00 € | - € | - € |
| Straßenentwässerungskostenanteil | 770.000,00 € | 770.000,00 € | 775.000,00 € | 795.069,55 € |
| Auflösung v. Beiträgen und Zuschüssen | 1.030.000,00 € | 1.040.000,00 € | 1.050.000,00 € | 1.024.362,78 € |
| sonst. Erlöse/Erträge | 62.000,00 € | 62.500,00 € | 56.500,00 € | 89.427,07 € |
| Summe Erlöse/Erträge | 7.692.000,00 € | 8.102.500,00 € | 6.941.500,00 € | 7.115.315,40 € |
| Aufwendungen | | | | |
| Materialaufwand | 1.840.000,00 € | 1.868.000,00 € | 1.752.500,00 € | 1.866.567,26 € |
| Personalaufwand | 650.000,00 € | 665.000,00 € | 705.000,00 € | 745.257,29 € |
| Abschreibungen | 2.350.000,00 € | 2.400.000,00 € | 2.300.000,00 € | 2.209.111,42 € |
| sonst. betriebl. Aufwand | 685.200,00 € | 675.200,00 € | 590.200,00 € | 573.097,99 € |
| Zinsen | 1.940.500,00 € | 1.990.000,00 € | 1.550.000,00 € | 1.630.535,45 € |
| Summe Aufwendungen | 7.465.700,00 € | 7.598.200,00 € | 6.897.700,00 € | 7.024.569,41 € |
| Ergebnis | 226.300,00 € | 504.300,00 € | 43.800,00 € | 90.745,99 € |

Entwicklung der Erträge und Aufwendungen

Erlöse/Erträge

Bisher wurden die **Abwassergebühren** ausschließlich nach dem Frischwassermaßstab erhoben. Dieser Maßstab darf nach dem Urteil des Verwaltungsgerichtshofs Baden-Württemberg (VGH) vom 10.03.2010 nicht mehr verwendet werden. Aufgrund dieser geänderten Rechtslage werden rückwirkend zum 01.01.2010 gesplittete Abwassergebühren eingeführt. Für die Jahre 2010 und 2011 sind keine Gebührenerhöhungen vorgesehen, in die Kalkulation werden lediglich die Kosten der Einführung mit eingerechnet. Die Umstellung und Neukalkulation der Gebühren ist noch nicht vollständig abgeschlossen, deshalb sind die Planansätze für 2012 und 2013 nach bisher vorliegenden Kostenaufteilungen geschätzt. Aus den Jahren 2007, 2008 und 2009 sind noch Unterdeckungen auszugleichen, deshalb werden sich bei der Neukalkulation der Schmutz- und Niederschlagswassergebühren für 2012 und 2013 insgesamt Gebührenerhöhungen ergeben. Dies ist in den Planansätzen entsprechend berücksichtigt.

Der von der Stadt zu tragende **Straßenentwässerungskostenanteil** wird durch eine abflussmengenorientierte Berechnung ermittelt. Bei dieser Methode werden auch die tatsächlich in die Kanalisation entwässerten Straßenflächen berücksichtigt und nicht nur pauschale Kostenanteile aus der Globalberechnung.

Übersicht über die Abwassergebühren im Landkreis Schwäbisch Hall
(Stand 02/2011)

| Nr. | Gemeinde | Abwassergebühr gesamt (€/m ³) | Nr. | Gemeinde | Abwassergebühr gesamt (€/m ³) |
|-----|-----------------|--|-----|-----------------|--|
| 1 | Fichtenau | 5,10 | 16 | Gaildorf | 3,22 |
| 2 | Untermünkheim | 4,10 | 17 | Kirchberg/Jagst | 3,15 |
| 3 | Schrozberg | 4,03 | 18 | Rosengarten | 3,10 |
| 4 | Frankenhardt | 3,70 | 19 | Obersontheim | 3,05 |
| 5 | Blaufelden | 3,50 | 20 | Oberrot | 2,98 |
| 6 | Langenburg | 3,50 | 21 | Bühlerzell | 2,90 |
| 7 | Bühlertann | 3,45 | 22 | Satteldorf | 2,85 |
| 8 | Ilshofen | 3,42 | 23 | Sulzbach-Laufen | 2,84 |
| 9 | Michelbach/Bilz | 3,42 | 24 | Fichtenberg | 2,80 |
| 10 | Michelfeld | 3,35 | 25 | Mainhardt | 2,70 |
| 11 | Wallhausen | 3,35 | 26 | Wolpertshausen | 2,66 |
| 12 | Kreßberg | 3,29 | 27 | Rot am See | 2,30 |
| 13 | Braunsbach | 3,25 | 28 | Crailsheim | 2,26 |
| 14 | Stimpfach | 3,25 | 29 | Schwäbisch Hall | 2,26 |
| 15 | Vellberg | 3,25 | 30 | Gerabronn | 2,16 |

Der Durchschnitt der Abwassergebühren im Landkreis Schwäbisch Hall liegt bei 3,17 €/ m³.

Auflösung von Beiträgen und Zuschüssen

Hier wird der Ertrag aus der Auflösung der veranlagten Kanal- und Klärbeiträge sowie der erhaltenen Zuschüsse verbucht.

Beiträge und Zuschüsse sind passiviert und werden parallel zur Abschreibung der Investitionen aufgelöst.

Aufwendungen

Das Abwassersystem umfasst zur Zeit folgende Anlagen, die von den Beschäftigten des Eigenbetriebs unterhalten werden müssen:

| | |
|-----------|--|
| 200,89 km | Mischwasserkanäle |
| 58,41 km | Regenwasserkanäle |
| 51,44 km | Schmutzwasserkanäle (davon 26 km Druckleitungen) |
| 26 | Pumpwerke |
| 18 | Regenüberlaufbecken |
| 17 | Regenklärbecken |
| 3 | Kläranlagen |
| 1 | Kleinkläranlage |
| 1 | Klärteich |

Materialaufwand

Der Materialaufwand ist relativ konstant. Die Stromkosten bleiben voraussichtlich auf dem bisherigen Niveau. Im Oktober 2011 wurde mit den Stadtwerken neue Stromlieferungsverträge für die Kläranlagen Vogelholz und Sulzdorf abgeschlossen. Die Ersparnis beträgt hier 4 %. Dies wird die Mehrkosten im Kanalbereich (Pumpwerke, Regenüberlauf- und rückhaltebecken) kompensieren.

Personalaufwendungen

Die Personalaufwendungen werden im Planungszeitraum rückläufig sein. Ein Mitarbeiter der Kläranlage wurde bereits im August 2011 dem Werkhof zugeordnet. Ein bisher dem Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung zugeordneter Mitarbeiter der Vermessungsabteilung, der die Kanaldatenbank betreut wird ab 2012 wieder der Stadt zugeteilt und anteilig über Personalkostenersätze mit dem Eigenbetrieb verrechnet.

Eine Mitarbeiterin mit einer 0,7 Stelle wird künftig die versiegelten Flächen zur Ermittlung der Niederschlagswassergebühr auf dem laufenden halten.

Abschreibungen

Die Aufwendungen durch Abschreibungen werden sich in den nächsten Jahren durch die Fertigstellung der Investitionsvorhaben kontinuierlich erhöhen.

Sonst. betriebl. Aufwendungen

Die Personalkostenverrechnungen mit dem Stadthaushalt werden sich erhöhen, da städt. Mitarbeiterinnen/ Mitarbeiter mit der Erhebung der Niederschlagswassergebühr beschäftigt sein werden.

Der Betriebskostenanteil für die Kläranlage Untermünkheim fällt ab 2012 komplett weg. Die Ortsteile Gailenkirchen und Wackershofen wurden im Juli 2011 abgekoppelt und werden jetzt über eine Druckleitung in die Kläranlage Vogelholz entwässert.



| | <u>2012</u> | <u>2013</u> |
|---|------------------|------------------|
| | € | € |
| 1. Einnahmen (Mittelherkunft) | | |
| Jahresgewinn | 226.300 | 504.300 |
| Zuschüsse | 160.000 | 160.000 |
| Abwasserbeiträge | 300.000 | 400.000 |
| Zuführung zu langfristigen Rückstellungen | 20.000 | 20.000 |
| Abschreibungen | 2.350.000 | 2.400.000 |
| Kredite | 3.832.950 | 3.456.571 |
| Erübrigte Mittel aus Vorjahren | 481.190 | 758.424 |
| Gesamt: | 7.370.440 | 7.699.295 |

2. Ausgaben (Mittelverwendung)

| <u>Investitionen</u> | <u>2012</u> | <u>2013</u> |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| Umsetzung Abwasserkonzeption | 0 | 0 |
| Erschließungen Stadt und HGE | 1.040.000 | 2.520.000 |
| Regenwasserbehandlung | 430.000 | 300.000 |
| Kanalnetz | 195.000 | 275.000 |
| Kanalsanierungskonzept | 850.000 | 850.000 |
| Kläranlagen | 1.620.000 | 550.000 |
| Sonstiges | 34.000 | 24.000 |
| Jahresverlust | 0 | 0 |
| Auflösung v. Zuschüssen u. Beiträgen | 1.030.000 | 1.040.000 |
| Tilgung von Krediten | 2.171.440 | 2.140.295 |
| Finanzierungsfehlbetrag aus Vorjahren | 0 | 0 |
| Gesamt: | 7.370.440 | 7.699.295 |

Die **Umsetzung der Abwasserkonzeption** wird mit dem Anschluss von Erlach an die Kläranlage Vogelholz in 2011 abgeschlossen. Damit sind 99,5 % aller Einwohnerinnen/ Einwohner der Gesamtstadt Schwäbisch Hall an Kläranlagen angeschlossen.

Die HGE plant für das Jahr 2012 die **Erschließung** eines weiteren Bauabschnitts in der Mittelhöhe in Hessental sowie den 1. und 2. Bauabschnitt des Gewerbeparks West in der Stadtheide. Hier werden für den Kanalbau im Trennsystem Investitionskosten von ca. 1 Mio. € anfallen.

2013 soll im Gewerbepark West der 3. BA erschlossen werden (1,8 Mio. €), außerdem „Kühlacker“ in Bibersfeld, Kastanienweg in Tüngental und das Veranstaltungszentrum Ost.

Beim Ausbau des **Kanalnetzes** ist die Stilllegung der nicht sehr effektiven Kleinkläranlage in Hohenholz geplant. Hohenholz soll an die Kläranlage Biberstal angeschlossen werden.

Die **Kanalsanierung** mit dem Inliner-Verfahren soll weitergeführt werden. Hier bleibt der Planansatz auf dem Niveau der Vorjahre.

Kläranlagen:

Der Hochwasserschutzdamm auf der Kläranlage Vogelholz ist fertiggestellt, der Bau des Hochwasserpumpwerks ist für das Jahr 2012 geplant.

An der Erweiterung der Kläranlage Biberstal in Rosengarten (Gesamtkosten 5,6 Mio. €) ist die Stadt Schwäbisch Hall mit 26,11 % beteiligt. Der Kostenanteil ist mit 1.335.676 € berechnet. Vom Land Baden-Württemberg wird dieses Vorhaben mit 20 % gefördert.

Nach § 2 Abs. 4 Eigenbetriebsverordnung (EigBVO) sind die Ansätze für verschiedene Vorhaben gegenseitig deckungsfähig.



Im Stellenplan 2012 und 2013 sind jeweils 11,60 Stellen ausgewiesen. (Vergleich zum Plan 2011: 11,9 Stellen).

Wie bereits bei den Erläuterungen zum Personalaufwand erwähnt, fällt ab 2012 eine Beamtenstelle beim Eigenbetrieb weg, diese wird in den Stellenplan der Stadt zurückgeführt.

Für die Weiterführung der Flächenerhebung zur Festsetzung der Niederschlagswassergebühr wird ab 2012 eine Stelle mit 0,7 zusätzlich geschaffen.

In der Kläranlage gibt es drei Ausbildungsplätze für den Beruf „Fachkraft für Abwassertechnik“ davon sind derzeit zwei besetzt.

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung

Erfolgsplan

| | Plan 2012 | Plan 2013 | Plan 2011 | Ergebnis 31.12.2010 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Umsatzerlöse | | | | |
| Erlöse aus Klärgebühren | | | 2.810.000,00 | 3.055.688,91 |
| Erlöse aus Kanalgebühren | | | 2.250.000,00 | 2.150.767,09 |
| Erlöse Schmutzwassergebühr (Frischwassermäßstab) | 3.890.000,00 | 4.150.000,00 | | |
| Erlöse Niederschlagswassergebühr | 1.940.000,00 | 2.080.000,00 | | |
| Erlöse Straßenentwässerungskostenant. | 770.000,00 | 770.000,00 | 775.000,00 | 795.069,55 |
| Sonstige Erlöse | 30.000,00 | 30.000,00 | 25.000,00 | 40.508,59 |
| 2. Sonst. betriebl. Erträge | | | | |
| Erlöse Aufl. v. Beiträgen, Zuw. u. Zusch. | 1.030.000,00 | 1.040.000,00 | 1.050.000,00 | 1.024.362,78 |
| Personalkostenersätze | 27.000,00 | 27.500,00 | 26.500,00 | 26.637,72 |
| sonst. Erträge | 5.000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 22.280,76 |
| Summe Erträge | 7.692.000,00 | 8.102.500,00 | 6.941.500,00 | 7.115.315,40 |
| 3. Materialaufwand | | | | |
| a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe | | | | |
| Ersatzteile, Zubeh. u. Verschleißteile. Maschinen, Geräte u. Fahrzeuge | 50.000,00 | 50.000,00 | 20.000,00 | 46.789,60 |
| Material Kläranlage | 25.000,00 | 25.000,00 | 60.000,00 | 23.481,85 |
| Chemik. Flockungsm. Phosphatm. | 140.000,00 | 140.000,00 | 115.000,00 | 138.872,09 |
| Laborbedarf | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 15.729,23 |
| Reinigungsmittel | 2.500,00 | 2.500,00 | 3.000,00 | 2.045,79 |
| Dienst- u. Schutzkleidung | 3.000,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | 3.022,49 |
| Schädlingsbekämpfung | 22.000,00 | 25.000,00 | 20.000,00 | 20.244,28 |
| b) Aufwendungen für bezogene Leistungen | | | | |
| Strom | 175.000,00 | 180.000,00 | 175.000,00 | 164.595,03 |
| Wasser/Gas/Brennstoffe | 3.500,00 | 3.500,00 | 2.500,00 | 3.391,89 |
| Fremdleistungen, Wartung, Instandhaltung | 130.000,00 | 135.000,00 | 100.000,00 | 127.633,85 |
| Instandhaltung Kanalnetz | 365.000,00 | 365.000,00 | 350.000,00 | 617.530,36 |
| Reinigung Kanalnetz | 95.000,00 | 95.000,00 | 75.000,00 | 88.227,22 |
| Kanaluntersuchungen | 85.000,00 | 85.000,00 | 60.000,00 | 78.061,22 |
| Leistungsverrechnung Werkhof | 470.000,00 | 475.000,00 | 475.000,00 | 301.285,23 |
| Entsorgung Müll, Rechengut, Sandfang, Kanalspülgut | 24.000,00 | 24.000,00 | 24.000,00 | 22.511,43 |
| Entsorgung Klärschlamm | 230.000,00 | 240.000,00 | 250.000,00 | 213.145,70 |
| Summe Materialaufwand | 1.840.000,00 | 1.868.000,00 | 1.752.500,00 | 1.866.567,26 |
| 4. Personalaufwand | | | | |
| a) Löhne und Gehälter | 650.000,00 | 665.000,00 | 693.000,00 | 745.257,29 |
| b) Sonstiger Personalaufwand | | | 12.000,00 | 0,00 |
| Summe Personalaufwand | 650.000,00 | 665.000,00 | 705.000,00 | 745.257,29 |

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung

Erfolgsplan

| | Plan 2012 | Plan 2013 | Plan 2011 | Ergebnis 31.12.2010 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------|
| 5. Abschreibungen | 2.350.000,00 | 2.400.000,00 | 2.300.000,00 | 2.209.111,42 |
| 6. Sonstige betriebliche Aufwendungen | | | | |
| Personalkostensätze (Aufwand) | 320.000,00 | 310.000,00 | 225.000,00 | 174.601,54 |
| Kanaldatenbank | 10.000,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 5.183,64 |
| Mieten u. Pachten, Gebühren, Beiträge | 11.500,00 | 11.500,00 | 11.500,00 | 9.528,61 |
| Abwasserabgabe | 3.000,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | 4.509,54 |
| Versicherungsbeiträge | 25.000,00 | 25.000,00 | 20.000,00 | 22.622,10 |
| Büromaterial | 2.000,00 | 2.000,00 | 2.000,00 | 1.139,77 |
| Fachliteratur, Bücher u. Zeitsch | 1.000,00 | 1.000,00 | 800,00 | 951,27 |
| Postaufwand, Frachten u. ä. Aufw. | 2.500,00 | 2.500,00 | 3.000,00 | 1.285,30 |
| Telekommunikation | 3.000,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | 2.675,70 |
| Datenverarbeitung | 22.000,00 | 22.000,00 | 22.000,00 | 21.932,91 |
| Bündelfunküberwachung | 8.000,00 | 8.000,00 | 7.000,00 | 7.787,55 |
| Werbung, Inserate Bekanntmachungen | 2.000,00 | 2.000,00 | 2.500,00 | 540,18 |
| Reisekosten, Dienstreisen | 2.500,00 | 2.500,00 | 1.000,00 | 2.500,14 |
| Aufw. Aus-Fort-u. Weiterbildung | 7.000,00 | 7.000,00 | 7.000,00 | 8.451,18 |
| Sonstiger Aufwand | 25.000,00 | 25.000,00 | 12.000,00 | 27.921,86 |
| Dienst- u. Fremdl. Inkasso Stadtwerke | 145.000,00 | 145.000,00 | 165.000,00 | 138.893,27 |
| Betriebskostenanteil KLA Biberstal | 95.000,00 | 95.000,00 | 95.000,00 | 57.149,78 |
| Betriebskostenant. KLA Untermünkheim | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 84.759,41 |
| Summe sonst. betriebl. Aufw. | 684.500,00 | 674.500,00 | 589.800,00 | 572.433,75 |
| 7. Zinsen u. ähnl. Aufwend. | | | | |
| Zinsen aus Darlehen und Kassenkrediten | 1.940.500,00 | 1.990.000,00 | 1.550.000,00 | 1.630.535,45 |
| 8. Steuern | | | | |
| Sonstige Steuern (Grundsteuer, KFZ-Steuer) | 700,00 | 700,00 | 400,00 | 664,24 |
| Summe Aufwendungen | 7.465.700,00 | 7.598.200,00 | 6.897.700,00 | 7.024.569,41 |
| Summe Erträge | 7.692.000,00 | 8.102.500,00 | 6.941.500,00 | 7.115.315,40 |
| Ergebnis | 226.300,00 | 504.300,00 | 43.800,00 | 90.745,99 |

| Wirtschaftsplan 2012 / 2013 | | | | | |
|------------------------------------|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Erfolgsplan | | | | | |
| lfd. Nr. | Bezeichnung | Plan 2012 EUR | Plan 2013 EUR | Plan Vorjahr 2011 EUR | RE. Ergebnis 2010 EUR |
| 1. | Umsatzerlöse | | | | |
| | a) Abwassergebühren und sonst. Erlöse | 5.830.000,00 | 6.230.000,00 | 5.085.000,00 | 5.206.456,00 |
| | b) Straßenentwässerungskostenanteil | 770.000,00 | 770.000,00 | 775.000,00 | 795.069,55 |
| 2. | Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 3. | Aktivierete Eigenleistungen | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 4. | Sonstige betriebl. Erträge | 1.092.000,00 | 1.102.500,00 | 1.081.500,00 | 1.113.789,85 |
| 5. | Materialaufwand | 1.840.000,00 | 1.868.000,00 | 1.752.500,00 | 1.866.567,26 |
| | a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- u. Betriebsstoffe und für bezogene Waren | 262.500,00 | 265.500,00 | 236.000,00 | 250.185,33 |
| | b) Aufwendungen für bezogene Leistungen | 1.577.500,00 | 1.602.500,00 | 1.511.500,00 | 1.616.381,93 |
| 6. | Personalaufwand | 650.000,00 | 665.000,00 | 705.000,00 | 745.257,29 |
| | a) Löhne und Gehälter | 468.000,00 | 478.800,00 | 514.600,00 | 518.626,20 |
| | b) Soziale Aufwendungen und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung | 182.000,00 | 186.200,00 | 190.400,00 | 226.631,09 |
| 7. | Abschreibungen | | | | |
| | a) auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen | 2.350.000,00 | 2.400.000,00 | 2.300.000,00 | 2.209.111,42 |
| | b) auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 8. | Sonstige betriebl. Aufwendungen | 684.500,00 | 674.500,00 | 589.800,00 | 572.433,75 |
| 9. | Erträge aus Beteiligungen | | | | |
| 10. | Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzvermögens | | | | |
| 11. | Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge | | | | |
| 12. | Abschreibungen auf Finanzanlagen und Wertpapiere des Umlaufvermögens | | | | |
| 13. | Zinsen und ähnliche Aufwendungen | 1.940.500,00 | 1.990.000,00 | 1.550.000,00 | 1.630.535,45 |
| 14. | Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit | 227.000,00 | 505.000,00 | 44.200,00 | 91.410,23 |
| 15. | Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungsverträgen | | | | |
| 16. | Aufwendungen aus Verlustübernahme | | | | |
| 17. | Außerordentliche Erträge | | | | |
| 18. | Außerordentliche Aufwendungen | | | | |
| 19. | Außerordentliches Ergebnis | | | | |
| 20. | Steuern vom Einkommen und Ertrag | | | | |
| 21. | Sonstige Steuern (Grundsteuer, KFZ-Steuer) | 700,00 | 700,00 | 400,00 | 664,24 |
| 22. | Jahresgewinn / Jahresverlust | 226.300,00 | 504.300,00 | 43.800,00 | 90.745,99 |
| | <u>Nachrichtlich</u> | | | | |
| | Behandlung des Jahresgewinns 2012 | | | | |
| | a) zur Tilgung des Verlustvortrages | | | 226.300,00 | |
| | b) zur Einstellung in die Rücklagen | | | | |
| | d) auf neue Rechnung vorzutragen | | | | |
| | Behandlung des Jahresgewinns 2013 | | | | |
| | a) zur Tilgung des Verlustvortrages | | | 504.300,00 | |
| | b) zur Einstellung in die Rücklagen | | | | |
| | d) auf neue Rechnung vorzutragen | | | | |

**Vermögensplan für die Wirtschaftsjahre 2012 und 2013
mit Vorschau bis 2015**

| Finanzierungsmittel (Einnahmen) | | | | | | |
|--|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Lfd. Nr. | Bezeichnung | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |
| 1 | Zuführung zum Stammkapital | | | | | |
| 2 | Zuführungen zu Rücklagen abzüglich Entnahmen | | | | | |
| 3 | Jahresgewinn | 43.800 | 226.300 | 504.300 | 0 | 0 |
| 4 | Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen | | | | | |
| 5 | Zuweisungen und Zuschüsse abzüglich Auflösungsbeträge | 150.000 | 160.000 | 160.000 | 100.000 | 50.000 |
| 6 | Beiträge und ähnliche Entgelte abzüglich Auflösungsbeträge | 800.000 | 300.000 | 400.000 | 500.000 | 500.000 |
| 7 | Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen | 25.000 | 20.000 | 20.000 | 20.000 | 25.000 |
| 8 | Kredite | | | | | |
| | a) von der Stadt | | | | | |
| | b) von Kreditinstituten (Dritten) | 3.922.500 | 3.832.950 | 3.456.571 | 6.299.000 | 4.019.000 |
| 9 | Abschreibungen und Anlagenabgänge | 2.300.000 | 2.350.000 | 2.400.000 | 2.450.000 | 2.470.000 |
| 10 | Rückflüsse aus gewährten Krediten | | | | | |
| 11 | erübrigte Mittel aus Vorjahren | 0 | 481.190 | 758.424 | 0 | 0 |
| 12 | Finanzierungsmittel insgesamt | 7.241.300 | 7.370.440 | 7.699.295 | 9.369.000 | 7.064.000 |

Vermögensplan für die Wirtschaftsjahre 2012 und 2013

(mit Vorschau bis 2015)

Finanzierungsbedarf (Ausgaben)

| Lfd. Nr. | Bezeichnung | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |
|----------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 1 | Sachanlagen und immat. Anlagewerte | | | | | |
| | Umsetzung Abwasserkonzeption | 500.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Erschließungen Stadt und HGE | 540.000 | 1.040.000 | 2.520.000 | 4.020.000 | 2.120.000 |
| | Regenwasserbehandlung | 0 | 430.000 | 300.000 | 0 | 0 |
| | Kanalnetz | 70.000 | 195.000 | 275.000 | 125.000 | 125.000 |
| | Kanalsanierungskonzept | 850.000 | 850.000 | 850.000 | 850.000 | 850.000 |
| | Kläranlagen | 1.150.000 | 1.620.000 | 550.000 | 1.000.000 | 445.000 |
| | Sonstiges | 13.000 | 34.000 | 24.000 | 24.000 | 24.000 |
| | | 3.123.000 | 4.169.000 | 4.519.000 | 6.019.000 | 3.564.000 |
| 2 | Finanzanlagen (einschl. Kapitaleinlagen und Umlagen zur Vermögensfinanzierung) | | | | | |
| 3 | Rückzahlung von Stammkapital | | | | | |
| 4 | Entnahme aus Rücklagen | | | | | |
| 5 | Jahresverlust | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6 | Entnahme Sonderposten mit Rücklageanteil | | | | | |
| 7 | Auflösung Ertragszuschüsse | 1.050.000 | 1.030.000 | 1.040.000 | 1.100.000 | 1.200.000 |
| 8 | Entnahme langfristiger Rückstellungen | | | | | |
| 9 | Tilgung von Krediten | 3.068.300 | 2.171.440 | 2.140.295 | 2.250.000 | 2.300.000 |
| 10 | Gewährung von Krediten a) an Stadt b) an Dritte | | | | | |
| 11 | Finanzierungsfehlbetrag aus Vorjahren | 0 | | | | |
| 12 | Finanzierungsbedarf insgesamt | 7.241.300 | 7.370.440 | 7.699.295 | 9.369.000 | 7.064.000 |

Vermögensplanabrechnung Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung 2009/2010

Einnahmen

| Bezeichnung | Planansatz 2009 | Ist-Einnahme 2009 | Planansatz 2010 | Ist-Einnahme 2010 |
|---|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Zuführung zum Stammkapital | | | | |
| Zuführung zu Rücklagen abzüglich Entnahmen | | | | |
| Jahresgewinn | | | 93.900 | 90.746 |
| Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen | | | | |
| Zuweisungen und Zuschüsse abzüglich Auflösungsbeträge | 205.000 | 203.000 | 550.000 | 199.456 |
| Beiträge und ähnliche Entgelte abzüglich Auflösungsbeträge | 750.000 | 377.604 | 650.000 | 396.683 |
| Zuführungen zu langfristigen Rückstellungen | 14.000 | 43.365 | 45.000 | 0 |
| Kredite | | | | |
| a) von der Gemeinde | | | | |
| b) von Kreditinstituten (Dritten) | 4.788.792 | 4.787.438 | 8.122.237 | 5.292.000 |
| Abschreibungen und Anlagenabgänge | 2.290.000 | 2.153.067 | 2.250.000 | 2.209.111 |
| Rückflüsse von gewährten Krediten | | | | |
| Erübrigte Mittel aus Vorjahren | | | | |
| Finanzierungsmittel insgesamt | 8.047.792 | 7.564.474 | 11.711.137 | 8.187.996 |

Ausgaben

| Bezeichnung | Planansatz 2009 | Ist-Ausgabe 2009 | Planansatz 2010 | Ist-Ausgabe 2010 |
|--|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| Summe Investitionen Sachanlagen und immaterielle Anlagen | 4.195.000 | 2.735.599 | 6.238.000 | 3.348.577 |
| Finanzanlagen | | | | |
| Rückzahlung von Stammkapital | | | | |
| Entnahme aus Rücklagen | | | | |
| Jahresverlust | 262.500 | 193.205 | | |
| Entnahme Sonderposten mit Rücklageanteil | | | | |
| Auflösung Ertragszuschüsse | 1.010.000 | 1.013.191 | 1.025.000 | 1.024.363 |
| Entnahme langfristiger Rückstellungen | | | | |
| Tilgung von Krediten | | | | |
| a) von der Gemeinde | | | | |
| b) von Kreditinstituten (Dritten) | 2.580.292 | 3.141.289 | 3.055.022 | 3.056.632 |
| Gewährung von Krediten | | | | |
| Finanzierungsfehlbetrag aus Vorjahren gem. Vermögensplan | | | 1.393.115 | |
| Finanzierungsbedarf gesamt | 8.047.792 | 7.083.284 | 11.711.137 | 7.429.572 |

| | | | | |
|--------------------------------|--|---------|--|---------|
| Finanzierungsfehlbetrag | | 0 | | 0 |
| Finanzierungsüberhang | | 481.190 | | 758.424 |

Mittelfristige Finanzplanung 2011 – 2015
Eigenbetrieb Abwasser Stadt Schwäbisch Hall
Vermögensplan (ohne Zuschüsse)

| Planansatz | | | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Bezeichnung | 2011 € | 2012 € | 2013 € | 2014 € | 2015 € |
| Umsetzung der Abwasserkonzeption | | | | | |
| Abwasserbeseitigung Erlach | 500.000 | | | | |
| Erschließungen (Stadt und HGE)* | | | | | |
| Erschließung Leichtweg Sulzdorf 2.BA | | | | 200.000 | |
| Erschließung Mittelhöhe V - VI | 20.000 | 600.000 | | 500.000 | |
| Erschließung "An der Breiteich" 1.BA | 1.300.000 | | | | |
| Erschließung Gewerbepark West (Stadttheide) 1.+ 2. BA | 20.000 | 400.000 | | | |
| Erschließung Gewerbepark West 3. BA | | | 1.800.000 | | |
| Erschließung Gewerbepark West 4. BA | | | | 2.300.000 | |
| Erschließung Gewerbepark West 5. BA | | | | | 1.400.000 |
| Erschließung Solpark, Im Hardt | | | | 500.000 | 100.000 |
| Erschließung Bibersfeld Kühläcker | | 20.000 | 300.000 | 200.000 | |
| Erschließung Tüngental Kastanienweg (Ortsmitte) | | | 120.000 | | |
| Erschließung Tüngental Ergänzung Brunnenwiesen | | | | | 20.000 |
| Erschließung Sonnenrain Hessental | | | | 20.000 | 600.000 |
| Erschließung Veranstaltungszentrum Ost | | 20.000 | 300.000 | 300.000 | |
| Regenwasserbehandlung | | | | | |
| Kanalbewirtschaftung Salinenstraße / Staukanal 25 | | 280.000 | | | |
| Nachrüstung Regenüberläufe in Gailenkirchen | | 50.000 | | | |
| Regenwasserbewirtschaftung | | 100.000 | 300.000 | | |
| RÜB Gailenkirchen | 770.000 | | | | |
| Kanalnetz | | | | | |
| Pumpwerk Gailenkirchen | 250.000 | | | | |
| Druckleitung Gailenkirchen / Wackershofen - Gottwollsh. | 400.000 | | | | |
| Anschluss von Hohenholz an KA Biberstal / Stilllegung KKA | | 50.000 | 150.000 | | |
| Neue Hausanschlüsse | 45.000 | 45.000 | 45.000 | 45.000 | 45.000 |
| Kanalergänzungen | 80.000 | 100.000 | 80.000 | 80.000 | 80.000 |
| Kanalsanierung | | | | | |
| Kanalsanierung: Erneuerung und Renovierung | 600.000 | 750.000 | 750.000 | 750.000 | 750.000 |
| Erneuerung von defekten Schächten | 100.000 | 100.000 | 100.000 | 100.000 | 100.000 |
| Kläranlagen | | | | | |
| Ka Vogelholz, Studien zur Optimierung | | 50.000 | | | |
| KA Vogelholz, Schlamm-trocknung | | | 100.000 | 500.000 | |
| KA Vogelholz, Ersatz Gasmotor BHKW | | | 250.000 | | |
| KA Vogelholz, Hochwasserpumpwerk | | 650.000 | | | |
| KA Vogelholz, Sanierung Sand- und Fettfang | | | | | 150.000 |
| KA Vogelholz, Belüftungssteuerung und -aggregate | | | 100.000 | 300.000 | |
| KA Vogelholz, Sanierung RÜB und Pumpwerk | | | | | 150.000 |
| Strassensanierung KA Vogelholz | 50.000 | | | | |
| Kläranlage Sulzdorf, Sanierung Auslaufbereich | 20.000 | | | | |
| Kläranlage Sulzdorf, Phosphatfällung neue Auflage) | | 50.000 | | | |
| Kläranlage Sulzdorf, Betonsanierungsarbeiten | | | | | 100.000 |
| Kläranlage Sulzdorf, Sanierung Belebung | | | 100.000 | 200.000 | |
| Kläranlage Tüngental, Betonsanierung RÜB | | | | | 45.000 |
| Stilllegung KA Hohenholz, Anschluß an KA Biberstal | | 270.000 | | | |
| Kläranlage Rieden, Kostenanteil Erweiterung | 700.000 | 600.000 | | | |
| Sonstiges | | | | | |
| Erwerb von beweglichen Sachen | 12.000 | 20.000 | 20.000 | 20.000 | 20.000 |
| EDV-Ausstattung | 1.000 | 14.000 | 4.000 | 4.000 | 4.000 |
| Summen | 4.868.000 | 4.169.000 | 4.519.000 | 6.019.000 | 3.564.000 |

*) Verschiebungen möglich, da EB hier keinen Einfluss hat.

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Schwäbisch Hall

| Stellenübersicht 2012 | | | | |
|--|---|---|--|---|
| Besoldungsgruppe Vergütungsgruppe Lohngruppe | nachrichtlich | | | Vermerke, Erläuterungen |
| | Zahl der Stellen am 2012 | Zahl der Stellen am 2011 | Zahl der tats. besetzten Stellen 30.06.2011 | |
| I. Beamte (nachrichtlich) | | | | |
| A 11 Stadtamtfrau | 0,50 | 0,50 | 0,50 | |
| A 9 g. D. Stadtinspektorin | 1,00 | 1,00 | 0,50 | |
| A 9 m D. Stadtbauamtsinspektor | 1,00 | 1,00 | 1,00 | erhält Amtszulage nach Fußnote 3 zu Bes. Gr. A 9 |
| A 9 m. D. Stadtvermessungsamtsinspektor | 0,00 | 1,00 | 1,00 | Stelle zu Stadt |
| Summe | 2,50 | 3,50 | 3,00 | |
| II. Beschäftigte | | | | |
| EG 11 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | |
| EG 9 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | |
| EG 8 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | |
| EG 7 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | |
| EG 6 | 2,70 | 2,00 | 2,00 | |
| Summe | 9,10 | 8,40 | 8,40 | |

| Zusammenstellung Mitarbeiter insgesamt 2012 | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Beamte | 2,50 | 3,50 | 3,00 |
| Beschäftigte | 9,10 | 8,40 | 8,40 |
| Summe | 11,60 | 11,90 | 11,40 |

| Nachrichtlich: | | | |
|--|------|------|------|
| Auszubildende für den Beruf "Fachkraft für Abwassertechnik" | 3,00 | 3,00 | 2,00 |

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Schwäbisch Hall

| Stellenübersicht 2013 | | | |
|---|---|---|--|
| | nachrichtlich | | |
| Besoldungsgruppe Vergütungsgruppe Lohngruppe | Zahl der Stellen am 2013 | Zahl der Stellen am 2012 | Vermerke, Erläuterungen |
| I. Beamte (nachrichtlich) | | | |
| A 11 Stadtamtfrau | 0,50 | 0,50 | |
| A 9 g. D. Stadtinspektorin | 1,00 | 1,00 | |
| A 9 m D. Stadtbauamtsinspektor | 1,00 | 1,00 | erhält Amtszulage nach Fußnote 3 zu Bes. Gr. A 9 |
| A 9 m. D. Stadtvermessungsamtsinspektor | 0,00 | 0,00 | |
| Summe | 2,50 | 2,50 | |
| II. Beschäftigte | | | |
| EG 11 | 1,00 | 1,00 | |
| EG 9 | 2,00 | 2,00 | |
| EG 8 | 0,40 | 0,40 | |
| EG 7 | 3,00 | 3,00 | |
| EG 6 | 2,70 | 2,70 | |
| Summe | 9,10 | 9,10 | |

| Zusammenstellung Mitarbeiter insgesamt 2013 | | |
|--|--------------|--------------|
| Beamte | 2,50 | 2,50 |
| Beschäftigte | 9,10 | 9,10 |
| Summe | 11,60 | 11,60 |

| Nachrichtlich: | | | |
|--|------|------|------|
| Auszubildende für den Beruf "Fachkraft für Abwassertechnik" | 3,00 | 3,00 | 2,00 |